

**ORDER TO KEEP ANIMAL
ORDONNANCE AUTORISANT À GARDER UN ANIMAL**

Form 8 / Formule 8

Pursuant to Subsection 14 (1.1) of the *Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act*, R.S.O. 1990, Chapter O.36
en vertu du paragraphe 14 (1.1) de la *Loi sur la Société de protection des animaux de l'Ontario*, L.R.O. 1990, Chapitre O.36

ONTARIO COURT OF JUSTICE
COUR DE JUSTICE DE L'ONTARIO
PROVINCE OF ONTARIO
PROVINCE DE L'ONTARIO

(Region / région)

Whereas, it appears on the information upon the oath of _____
Attendu que, sur la foi de la déposition faite sous serment de _____

an inspector or agent of the Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals,
un inspecteur ou agent de la Société de protection des animaux de l'Ontario,

I am satisfied that: / je suis convaincu(e) que

- a veterinarian has examined the animal and has advised the inspector or agent in writing that the health and well-being of the animal necessitates its removal;
un vétérinaire a examiné l'animal et a informé l'inspecteur ou l'agent par écrit que la santé et le bien-être de l'animal exigent son retrait;
- the inspector or agent has inspected the animal and has reasonable grounds for believing that the animal is in distress and the owner or custodian of the animal is not present and cannot be found promptly; or
l'inspecteur ou l'agent a examiné l'animal et a des motifs raisonnables de croire qu'il est en détresse et que son propriétaire ou gardien n'est pas présent ou ne peut pas être trouvé rapidement; ou
- an order respecting the animal has been made under section 13 of the *Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act* and the order has not been complied with.
un ordre concernant l'animal a été donné en vertu de l'article 13 de la *Loi sur la Société de protection des animaux de l'Ontario* et cet ordre n'a pas été observé.

And, the owner or custodian of the animal has been charged, in connection with the same fact situation that gave rise to the removal pursuant to:
De plus, le propriétaire ou le gardien de l'animal a été accusé, relativement aux mêmes faits qui ont entraîné le retrait de l'animal, en vertu :

- subsection 18.1 (1)(a) of the *Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act*; or
de l'alinéa 18.1 (1) a) de la *Loi sur la Société de protection des animaux de l'Ontario*;
- subsection 18.1 (1)(b) of the *Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act*; or
de l'alinéa 18.1 (1) b) de la *Loi sur la Société de protection des animaux de l'Ontario*;
- subsection 18.1 (1)(c) of the *Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act*; or
de l'alinéa 18.1 (1) c) de la *Loi sur la Société de protection des animaux de l'Ontario*;
- subsection 18.1 (1)(d) of the *Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act*; or
de l'alinéa 18.1 (1) d) de la *Loi sur la Société de protection des animaux de l'Ontario*;
- subsection 18.1 (1)(e) of the *Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act*;
de l'alinéa 18.1 (1) e) de la *Loi sur la Société de protection des animaux de l'Ontario*;
- Other:
Autre disposition :

**ORDER OF DETENTION
ORDONNANCE DE RÉTENTION**

Pursuant to Subsection 14 (1.1) *Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act*, R.S.O. 1990, Chapter O.36
en vertu du paragraphe 14 (1.1) de la *Loi sur la Société de protection des animaux de l'Ontario*, L.R.O. 1990, Chapitre O.36

I hereby order that the animal(s) removed in accordance with subsection 14 (1) of the *Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act* from
J'ordonne par la présente que l'animal retiré, en vertu du paragraphe 14 (1) de la *Loi sur la Société de protection des animaux de l'Ontario*, à

(Name and Address of Owner or Custodian / Nom et adresse du propriétaire ou du gardien)

Be detained in the custody of / soit placé sous la garde de _____

_____ until the _____ day of _____, 20 _____
_____ jusqu'au _____ 20 _____

**ORDER FOR COSTS
ORDONNANCE RELATIVE AUX COÛTS**

Pursuant to Subsection 14 (1.2) *Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act*, R.S.O. 1990, Chapter O.36
en vertu du paragraphe 14 (1.2) de la *Loi sur la Société de protection des animaux de l'Ontario*, L.R.O. 1990, Chapitre O.36

I hereby order that the costs to the Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals of providing food, care or treatment to the animal pursuant to its removal under subsection 14 (1) and pursuant to the order under subsection 14 (1.1) of the *Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act* be paid by _____ the owner or custodian of the animal to the Society, as authorized by subsection 14 (1.2) of the *Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act*.

J'ordonne par la présente que les frais encourus par la Société de protection des animaux de l'Ontario pour la nourriture, les soins ou le traitement à l'animal à la suite de son retrait et de l'ordonnance rendue en vertu du paragraphe 14 (1.1) de la *Loi sur la Société de protection des animaux de l'Ontario*, soient payés par _____, le propriétaire ou le gardien de l'animal, comme l'autorise le paragraphe 14 (1.2) de la *Loi sur la Société de protection des animaux de l'Ontario*.

The costs to be paid are as follows: / Les frais à payer sont les suivants :

_____ and by the following date: / et sont exigibles à la date suivante :

the _____ day of _____, 20 _____
le _____ 20 _____

Dated at _____ this _____ day of _____, 20 _____
Ordonnance rendue à _____ le _____ 20 _____

(A Judge or Justice of the Peace in and for the Province of Ontario / Juge ou juge de paix de la province de l'Ontario)